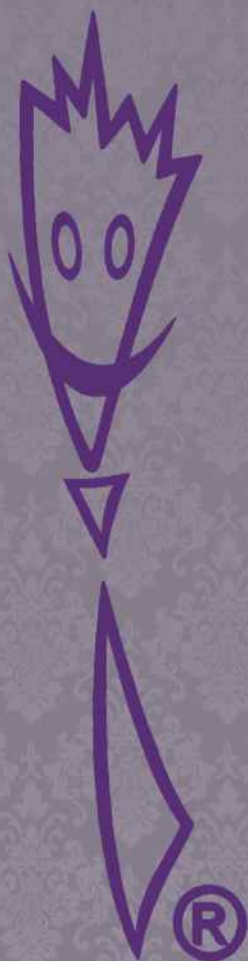


BUSINESS



image



Jankes

moda

Moda Chłopców Wizytowa - Producent

Jankes sp. z o.o. 03-650 Warszawa, ul. Bystra 22

tel. 22 678 44 07, fax 22 678 36 05

www.jankesmoda.pl, www.garniturychlopiece.pl, e-mail: jankesmoda@op.pl



PUNKTY SPRZEDAŻY:

C.H. Płak

hala G, box 140/141

tel./fax 42 214 22 49

C.M. Maximus

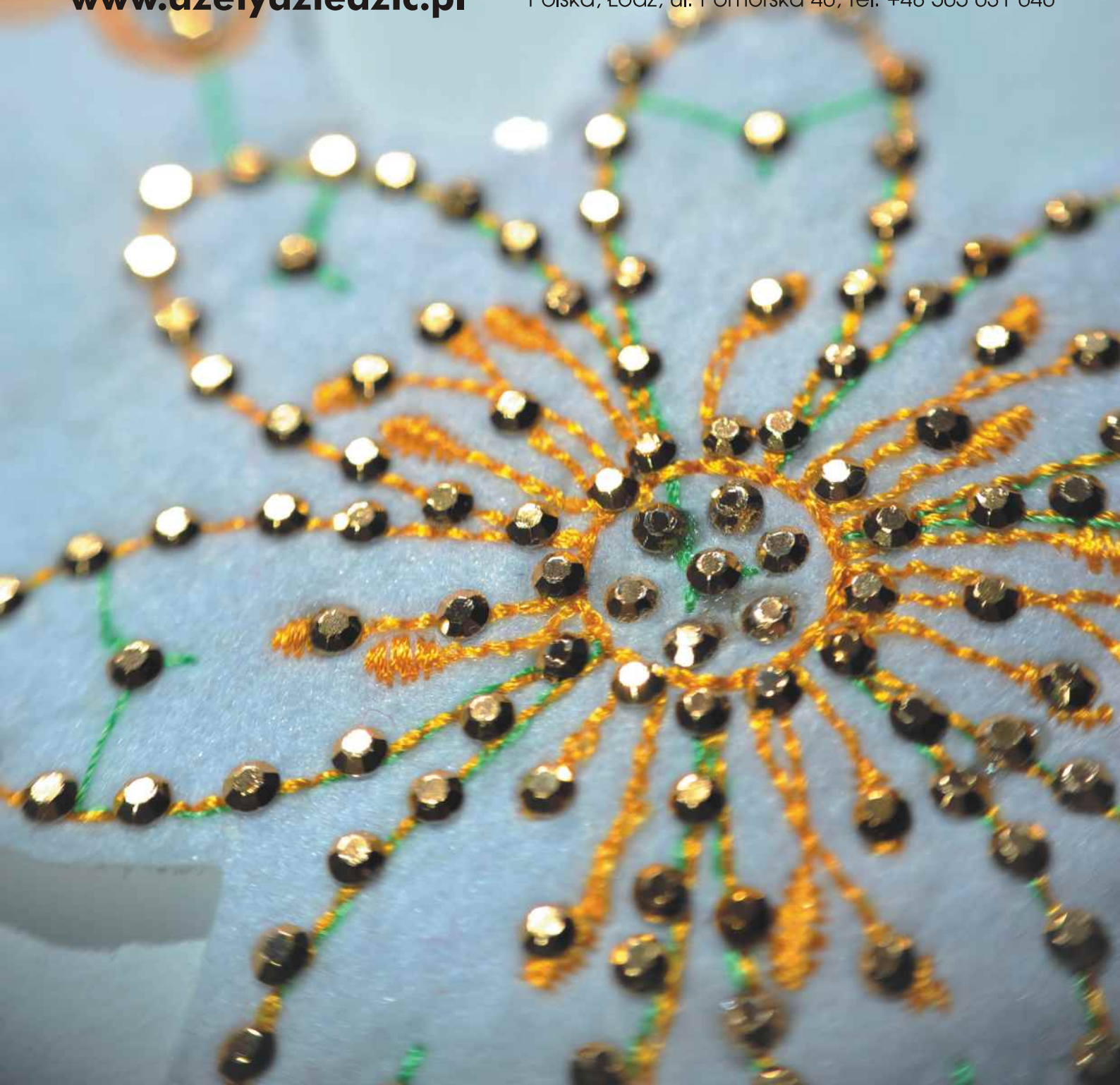
hala B, box 135

tel. 22 246 33 32



www.dzetydziedzic.pl

Polska, Łódź, ul. Pomorska 40, tel. +48 505 031 040



Dorota

**PRODUCENT
WIZYTÓWEJ
ODZIEŻY DAMSKIEJ
W DUŻYCH ROZMIARACH (42- 52)**

oferuje:

• *Żakiety • Sukienki • Spódnice • Kompletu wizytowe*

Posiadamy bogaty wybór wzorów i kolorów

MOŻLIWOŚĆ KOMPLETOWANIA UBIORU WEDŁUG POTRZEB KLIENTA!

PUNKTY SPRZEDAŻY: • C.H. PTAK, Pasaż Zachodni, box 26
• CENTRUM MODY NADARZYN, box 219

tel. +48 602 533 892

- 4 FASHION WEEK POLAND!
Czwarta Edycja
- 4 AGATA WOJTKIEWICZ
Ambasadorka Stylu Manufaktury
- 4 Mgliste Wspomnienie
CALZEDONIA Wiosna/Lato 2011
- 6 BIG STAR Spring Summer 2011
Żyj Swobodnie! - Wybieraj Swobodnie!
- 6 NIFE Soft Class
- 7 TARGI MODY POZNAŃ
Wiosna 2011 - Podsumowanie
- 8 Trendy Ponad Wszystko!
EVERY NATURE
- 9 Półfinał FASHION DESIGNER AWARDS
Zdominowany przez Kobiety!
- 10 Sukces Napędzany Siłą Wiatru
HENRI LLOYD
- 12 Image collection - SEMPER
- 14 TEXPROCESS, TECHTEXTIL, AVANTEX
Targi dla Specjalistów
- 14 KORCZOWA DOLINA
Centrum Dystrybucji

IMAGE PRESS
publishing house

Adres Redakcji:

95-200 Pabianice, ul. Grota Roweckiego 8a / 103
www.image-press.com.pl, image@image-press.com.pl
 tel./fax +48 42 64 00 256 (- 259), tel. 501 629 560

- Redaktor Naczelny: PIOTR KRÓL
- Dział reklamy i prenumeraty: tel./fax +48 (42) 64 00 256 (- 259), 501 629 560
- Współpraca: PORTAL BRANŻOWY - www.tkaniny.com.pl
- Wydawca: **image** Piotr Król, 95-200 Pabianice, ul. Sempolowskiej 29
- Kolportaż: prenumerata, imprezy targowe, wysyłka pocztowa, odzieżowe centra hurtowe:
 *Wielkopolska Giełda Odzieżowa - Poznań, *Centrum Handlowe "Ptak" - Rzgów k/Łodzi,
 *Centrum Handlowe "POLROS" - Rzgów k/Łodzi, *Targowiska w Tuszynie i Głuchowie,
 *Centrum Mody Nadarzyn, *Centrum Handlu Hurtowego "MAXIMUS",
 *wybrane hurtownie odzieży, tkanin i dodatków krawieckich

Materiały publikowane w piśmie są objęte ochroną prawa autorskiego. Przedruki możliwe jedynie za zgodą wydawcy. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja nie odpowiada za treść materiałów reklamowych. Tytuł jest własnością **image** - Piotr Król.

materiał na okładkę:
firma JANKES



www.image-press.com.pl

glyph
KREATYWNA AGENCJA REKLAMOWA

STRONY INTERNETOWE

SESJE ZDJĘCIOWE

KATALOGI, ULOTKI

+48 507 222 181

www.glyph.pl, e-mail: glyph@glyph.pl

DZIAŁAMY NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

INDEKS FIRM

BOWIX	maszyny	9
CENTRUM MODY NADARZYN	centrum handlowe	16
DARBET	odzież damska	8
DOROTA	odzież damska	1
DZIEDZIC	dodatki krawieckie	II str. okł.
DZIEDZIC	dzianiny	IV str. okł.
GLYPH	agencja reklamowa	2
HASTEX	tkaniny	5
J&S COLLECTION	odzież damska	3
JANKES	odzież chłopięca	I str. okł.
KAROLINA PAJĄK	modelka	9
KORCZOWA DOLINA	centrum handlowe	15
MIR DETSTVA	targi (Rosja, Moskwa)	11
PATRYCJA WŁODARCZYK	modelka	8
POLROS	centrum handlowe	13
PTAK	centrum handlowe	III str. okł.
SATORI	usługi	9
WIELKOPOLSKA GIEŁDA ODZIEŻOWA	centrum handlowe	13
WWW.TKANINY.COM.PL	portal branżowy	10

J & S[®]
collection 

PRODUCENT
ODZIEŻY
DAMSKIEJ

oferujemy

- KURTKI
- PŁASZCZE
- GARSONKI
- SUKIENKI

Polska
09-421 Płock
ul. Szkolna 1
tel. +48 (24) 267 30 71
fax +48 (24) 268 49 84
tel. kom. +48 601 275 454
jis@jis.com.pl
www.jis.com.pl

- Tuszyn, "Bazar Gminny"
- rząd D, miejsce 248-249
- Rzgów, C.H. "Ptak"
- hala G, miejsce 142
- Pasaż Wschodni, miejsce 47



FASHION WEEK POLAND! Czwarta edycja

Już za niespełna dwa miesiące poznamy propozycje projektantów na sezon jesień - zima 2011/2012. W dniach **4-8 maja 2011 r. w Łodzi** odbędzie się czwarta edycja polskiego **Tygodnia Mody**. Zaprezentowane zostaną kolekcje na sezon jesień-zima 2011/2012. Odbędą się pokazy, showroomy, szkolenia, festiwal filmów o modzie oraz wydarzenia towarzyszące. Udział w tygodniu mody wezmą projektanci, producenci odzieży i dodatków, szkoleniowcy, handlowcy, agenci, dziennikarze i obserwatorzy. Swoją przyjazd i prezentację filmów o modzie potwierdziła światowej sławy dziennikarka i bloggerka **Diane Pernet**. Wiele klubów, restauracji, miejsc rozrywki udostępni specjalnie przygotowane programy i menu.

POKAZY I SHOWROOMY. Aleja Projektantów to moduł pokazów prezentujący kolekcje uznanych projektantów z Polski i zagranicy. Pokazy odbędą się w dniach **6-8 maja w Hali EXPO** (ul. Stefanowskiego 30). Obok pokazów uznanych projektantów odbędzie się finał **XIX edycji Międzynarodowego Konkursu dla Projektantów Ubiory „Złota Nitka”**. Pokazom Alei towarzyszyć będą showroomy (również w Hali EXPO), w których najnowsze kolekcje zaprezentują projektanci ubioru, firmy odzieżowe oraz marki biżuterii, toreb i dodatków.

POKAZY PROJEKTANTÓW AWANGARDOWYCH I DEBIUTY. Pokazy projektantów awangardowych oraz debiutantów odbędą się w części **OFF Out Of Schedule**, również w dniach 6-8 maja. Miejscem pokazów będą,

jak w poprzedniej edycji, pofabryczne hale **Elektrowni i Bielnika** (kompleks Opal Property Developments, ul. Tymienieckiego 5/7 i ul. Milionowa 2a).

SKOLENIA. W dniach 4-5 maja odbędzie się cykl szkoleń „**Let them know**”. Tematyka seminariów i wykładów dotyczyć będzie komunikacji w biznesie, budowaniu marki i wizerunku oraz zagadnień związanych z trendami.

WYSTAWA FOTOGRAFII MODY. Części OFF Out Of Schedule towarzyszy wystawa fotografii mody „**Young Fashion Photographers Now**”. Obok prac uznanych fotografów, publikujących w ELLE czy Vogue, zaprezentowane zostaną zdjęcia młodych autorów (Hale Elektrowni i Bielnika). Wystawa towarzyszy **Fotofestiwalowi**, odbywającemu się w **Łódź Art Center**.

FESTIWAL FILMÓW O MODZIE. Wydarzeniem towarzyszącym Alei Projektantów będzie festiwal filmów o modzie „**A Shaded View On Fashion**”. Festiwal stworzyła słynna komentatorka i dziennikarka mody **Diane Pernet**. Odbędzie się on od czterech lat jesienią w czasie paryskiego Tygodnia Mody. W Polsce festiwal zagości po raz pierwszy. Obok filmów debiutantów będzie można zobaczyć klasykę sztuki filmowej. Wszystko wybrane specjalnie pod kątem widza zainteresowanego modą.

www.fashionweek.pl



Agata Wojtkiewicz Ambasadorka Stylu Manufaktury

Łódzka **Manufaktura** stale poszerza i umacnia swoje powiązania z modą i światowymi trendami. Ambasadorką Stylu Manufaktury została projektantka mody **Agata Wojtkiewicz**, która korzystając z wiedzy i doświadczenia, pozyskanego w trakcie tworzenia własnych kolekcji odzieży, będzie podpowiadać klientom Manufaktury jakie są bieżące tendencje w światowej modzie, jak dobierać strój do charakteru uroczystości, sylwetki, a także osobowości. Agata Wojtkiewicz, przy współpracy z dwiema stylistkami, będzie doradzać klientom centrum handlowego co wybierać, by dobrze wyglądać i równie dobrze się czuć. Indywidualna sesja ze stylistką, określenie typu urody i sylwetki oraz trzygodzinne zakupy w Manufakturze - to elementy **Pakietu Silver**, którego koszt wynosi 350 zł. Z kolei spotkanie z Agatą Wojtkiewicz, szkolenie z wizerunku, zakupy w wybranych sklepach, określenie typu urody i sylwetki klientki wchodzi w skład **Pakietu Gold**, w cenie 900 zł. Wszyscy klienci będą mogli śledzić porady projektantki za pośrednictwem videoblogów, umieszczanych na stronie Manufaktury.



o Agacie Wojtkiewicz - polska projektantka mody, wielokrotnie wyróżniana w konkursach **Złota Nitka (MTL)** i **Złota Fastryga (MTP)**. Nominowana do tytułów **Damy Sukcesu** (2005)

oraz **Projektanta Roku** (2005, 2006). Projektantka co roku prezentująca swoje kolekcje na **Fashion Week Poland**. Jest autorką pokazów podczas europejskich targów odzieżowych **CPD Düsseldorf** i w zabytkowej bibliotece **Solvay w Brukseli**. Według publikacji „Moda Zakłeci - antologia polskich projektantów” należy do najlepszych współczesnych projektantek mody. Kolekcje projektantki zostały zaprezentowane w finale polskiej edycji „**Top Model**”, a jej kolekcja ukazała się w magazynie **Donna Collezione** wiosna/lato 2011. Agata Wojtkiewicz jest też pomysłodawczynią i organizatorką autorskich warsztatów dla nowoczesnych panien młodych - „Panna Modna”, których pierwsza edycja miała miejsce w lutym 2011 r. w Łodzi, Warszawie i Poznaniu.

www.agatawojtkiewicz.pl

Mgliste wspomnienie Calzedonia wiosna/lato 2011

Najnowsze propozycje marki **Calzedonia** na sezon wiosna/lato 2011 przenoszą nas w czasie, w duchu dziecięcych zabaw i starego kufra na strychu... Haft, koronki, jedwabie, a także bawełna, płótno czy sukno zdobią wiosną rajstopy, legginsy i pończochy. Kolory nawiązują do natury: biel, ecru, migdałowy, tytoń, gałka muszkatołowa, pudrowy róż czy kapitański granat. Nadchodzący sezon obfituje w delikatne, prawie niezauważalne kwiatowe motywy utrzymane w pastelowej tonacji. Oprócz pastel, mocnym akcentem jest tu także „denim blue”, a hitem są džegginsy w najróżniejszych wykończeniach. Wiosną pierwsze skrzypce grają jednak pończochy. Kolekcja obfituje w bardzo seksowne modele z regulowanymi pasami zdobionymi koronką i uroczymi falbankami.

źródło: tkaniny.com.pl



HT HASTEX

HURTOWNIA TKANIN

95-054 Wola Zaradzyńska, ul. Majora Hubala 162
tel./fax +48 (42) 227 51 50, tel. kom. 607 472 028, www.hastex.eu, e-mail: info@hastex.eu

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!!! Godziny otwarcia: pon. - pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰; sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Oferujemy Państwu bezpośredni import niespotykanych tureckich tkanin

• żakardowych • bluzkowych • garsonkowych • kostiumowych • garniturowych • wizytowych

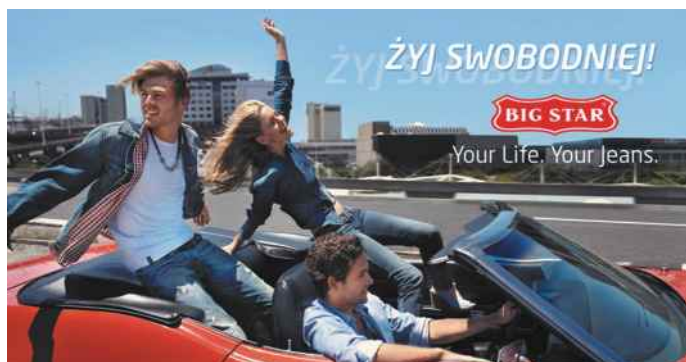


Zapewniamy
miłą i fachową obsługę oraz
indywidualne podejście do każdego z Klientów.

Posiadamy bogatą,
starannie wyselekcjonowaną
kolekcję tkanin o wysokiej jakości.

BIG STAR Spring Summer 2011

Żyź swobodniej! - Wybieraj swobodnie!



Żyź swobodniej! to filozofia życia, jaką rekomenduje BIG STAR w swojej kampanii wizerunkowej w nadchodzącym sezonie. Szybkie tempo, wiele wyzwań i nieustająca rywalizacja sprawiają, że zatracamy się w pędzie dnia codziennego. Nie zauważamy chwil, nie czerpiemy z bycia tu i teraz. Ale wolność, która jest w każdym z nas, pozwala wybierać.

Free Choice! Free Life!

Wybieraj swobodnie! Uwolnij umysł, decyduj podążając za własnymi upodobaniami. BIG STAR poprzez różnorodność i szeroki asortyment produktów umożliwia swobodny wybór na każdą okazję. *City, Active, Party, Office* to linie najnowszej kolekcji, zaprojektowane z myślą o ułatwieniu wyborów i swobodnym mikсовaniu wszystkich elementów. Różnorodność przy jednoczesnej spójności modeli pozwala tworzyć najróżniejsze stylizacje - na wiele okazji. Z każdym sezonem coraz większa oferta akcesoriów i butów stanowi doskonale uzupełnienie kolekcji.

Radość swobodnego wybierania, podążanie za własnymi pragnieniami, wolność umysłu i radość czerpana z każdej chwili. Poczucie atrakcyjności, wygoda i modny wygląd - wybieraj swobodnie i czuj się swobodniej, każdego dnia.

BIG STAR - YOUR LIFE. YOUR JEANS.

www.bigstar.pl



NIFE Soft Class

Klasyczna, delikatna, naturalna i stylowa - taka jest nowa kolekcja marki **NIFE** na sezon wiosna / lato 2011. Linia w całości poświęcona jest młodym i aktywnym kobietom, które stawiają swoje pierwsze kroki na biznesowym wybiegu.

Soft Class to kolekcja łącząca dwa najważniejsze dla kobiety sukcesu aspekty codziennego look'u - business & casual. Linia powstała w zgodzie z filozofią marki, która tworzy głównie dla młodych dam biznesu, starając się dopasować do ich trybu życia, potrzeb oraz stale uwspółcześniać dresscode w oparciu o światowe trendy. Dzięki dostępności przez Internet, adekwatnym cenom, modnym wzorom oraz ściśle określonej kolorystyce **NIFE** stało się marką młodych łowczyń wielkomiejskich dżungli. Tonacja całej kolekcji utrzymana jest w naturalnych, świeżych odcieniach kremu, beżu, stali oraz grafitu. Na przełamanie tych barw projektanci **NIFE** wykorzystali intensywną czerwień oraz wzornictwo nawiązujące stylem do lat 60.

Soft Class to przede wszystkim linia lekkich koszul z krótkimi i podwijanymi rękawami, spódnicami z delikatnie odstającymi głębokimi kieszeniami oraz lniane rozkloszowane sukienki. Absolutną nowością w ofercie **NIFE**, która w tej kolekcji jest swojego rodzaju premierą, są spodnie 7/8 z obniżonym stanem, zaprojektowane tak, aby doskonale komponowały się z wysokimi szpilkami, koturnami czy też letnimi sandałami. Odsłona casual **Soft Class** to subtelne kwiatowe tuniki utrzymane w klimatach retro, satynowe, minimalistyczne bluzki glamour oraz mniej oficjalna wersja lnianych sukienek o najmodniejszej długości tego sezonu - za kolana.

NIFE zaprasza do Soft Business Class...

www.nife.pl

NIFE to młoda, dynamicznie rozwijająca się polska marka odzieży. Projektanci **NIFE** stawiają przede wszystkim na jakość swoich produktów - hiszpańskie tkaniny w połączeniu z pasją projektowania tworzą kreacje, które powinny się znaleźć w garderobie każdej kobiety.

www.nife.pl



Targi Mody Poznań

wiosna 2011 - podsumowanie

Targi Mody Poznań zostały zakończone **Galą Finałową**, a nowe kolekcje, które odniosły tu sukces, już idą w świat i ujrzymy je jesienią w sklepach. W ciągu trzech intensywnych dni targowych stoiska **510 wystawców** odwiedziło blisko **6300 profesjonalnych zwiedzających**. Opinie obu stron są zgodne: **Międzynarodowe Targi Poznańskie to najważniejszy ośrodek modowego biznesu w Polsce**.

Targi Mody Poznań, które po raz pierwszy odbyły się pod nową nazwą, przyciągnęły tłumy. Przez trzy pawilony Międzynarodowych Targów Poznańskich przez trzy dni przewinęło się ponad 6300 osób, z których ogromna większość to przedstawiciele branż: odzieżowej, skórzanej i tekstylnej. Mogli oni zapoznać się z ofertą czterech różnorodnych ekspozycji: Salonu Odzieży, Bielizny i Dodatków **NEXT SEASON**, Salonu Mody **FAST FASHION**, Salonu Obuwia, Skóry i Wyróbów Skórzanych **BTS** oraz Salonu Tkanin i Dodatków dla Przemysłu Odzieżowego **TEX-STYLE**.

Trendy na przyszły sezon dyktowały marki, prezentując się podczas spektakularnych i cieszących się ogromnym zainteresowaniem pokazów handlowych. Na wybiegu pojawiła się zarówno klasyka, jak i artystyczne wizje ubiorów na sezon jesień-zima 2011/2012. W pawilonie 9 można było obejrzeć twórczość młodych projektantów. W ramach projektu **FUTURE** studenci i absolwenci szkół artystycznego projektowania ubioru zaprezentowali swoje świeże spojrzenie na przyszłość polskiej mody.

Wiedza Jest w Modzie... Nie tylko pokazy handlowe przyciągnęły bardzo wielu wielbicieli mody i przedstawicieli branży. Prawdziwy popyt na wiedzę na temat nowych metod sprzedaży i marketingu w branży mody można było zaobserwować w **Speakers' Corner**.

Nagrody Rozdano... 1 marca o godzinie 17⁰⁰ odbyła się Uroczysta Gala, podczas której zostały wręczone najważniejsze wyróżnienia - **Złote Medale Międzynarodowych Targów Poznańskich**. Złotymi Medalami nagradzane są produkty wyróżniające się wzornictwem, zastosowanymi rozwiązaniami czy jakością. Sąd konkursowy, pod przewodnictwem **Irminy Aksamitowskiej** - profesor w Katedrze Wzornictwa, Technologii Obuwia i Odzieży Politechniki Radomskiej, przyznał Medale czterem wzorom odzieżowym. Doceniono aż dwa modele ponadczasowej małej czarnej (firm **Kumi** i **Mewa**), a także kolekcję kapeluszy firmy **Polkap** i kurtę męską **Folstopu**. W kategorii skórzano-obuwniczej sąd



konkursowy, pod przewodnictwem prof. **Zbigniewa Karbarza** (kierownika Katedry Wzornictwa Obuwia i Odzieży Politechniki Radomskiej), wyróżnił 8 produktów, wśród nich prace młodych projektantów. W gronie laureatów znalazły się: torba młodzieżowa z **Zespołu Szkół Zawodowych im. Jana Kilińskiego w Radomiu**, obuwie męskie inspirowane twórczością amerykańskiego artysty Jeana Michela Basquiata, wg projektu studentki Politechniki Radomskiej **Dominiki Siedleckiej** oraz kolekcja wzorów damskiego obuwia ortopedycznego dla stóp z koślawością palucha typu halux, autorstwa **Jolanty Kopeć** z Politechniki Radomskiej. Jury nagrodziło także członka marki **Clarks**, buty dziecięce firmy **Łukbut**, obuwie dla dzieci niechodzących firmy **Ren But**, a także skóry z **Zakładu Garbarskiego H. Adamczak, A. Kucharczyk** (Radom) i z **Garbarni Nadarzyn**.

Podczas gali nagród Targów Mody Poznań wręczone zostały także wyróżnienia **Fashion Website Awards** dla najciekawszych firmowych stron internetowych polskiej branży mody. Zwyciężyła strona **kazar.com.pl**, drugie miejsce przyznano stronie **pawo.pl**, a trzecie witrynie **digel.pl**. Z kolei **Złotymi Obcasami** zostały wyróżnione firmy **Badura** - w kategorii **Producent Obuwia Roku 2011** oraz firma **Moskwa** - w kategorii **Dystrybutor Komponentów Roku 2011**.

Polska Moda w Mediach... Oferta wystawców Targów Mody Poznań, oprócz rzeszy zwiedzających, przyciągnęła także przedstawicieli mediów. Na targach obecni byli przedstawiciele wszystkich magazynów branżowych aktywnych na polskim rynku. Codziennie relacje z Targów Mody Poznań można było usłyszeć w najważniejszych rozgłoszeniach radiowych, w telewizji, a także na antenach telewizji internetowych. Informacje o targach można odnaleźć również na czołowych polskich portalach. Zgodnie podkreślana jest wysoka jakość prezentowanej przez wystawców oferty, a także znaczenie poznańskiego wydarzenia jako siły napędowej dla polskiego biznesu w branży mody.


Targi Mody Poznań - Jesień 2011 już za Pół Roku!

Wraz z zakończeniem wiosennych Targów Mody Poznań startują przygotowania do ich jesiennej odsłony. W dniach **30 sierpnia - 1 września 2011 r.** na właścicieli butików, przedstawicieli sieciówek czy centrów handlowych będą czekały nowe propozycje kolekcji. Ekspozycja będzie podzielona na trzy salony tematyczne: Salon Odzieży, Bielizny i Dodatków **NEXT SEASON**, w którym będzie można zamówić kolekcje na sezon wiosna-lato 2012, Salon Mody **FAST FASHION** z kolekcjami na sezon jesień-zima 2011/2012 oraz Salon Obuwia, Skóry i Wyróbów Skórzanych **BTS**. Oprócz spektakularnych pokazów, organizatorzy przewidują cykl seminariów, których tematyka będzie dopasowana do potrzeb przybywających na targi handlowców.

fashioninpoland.mtp.pl

foto: Marcin Melanowicz / Adam Zandecki





darbet

**PRODUCENT
SUKIENEK
I BLUZEK
Z DZIANINY**

www.darbet89.pl



**Patrycja
Włodarczyk**
wzrost: 166
biust: 83
talía: 63
biodra: 86

patrycjawlodarczyk@o2.pl

Trendy ponad wszystko!

EVERY NATURE

Motywy zwierzęce drapieżnie weszły do wiosennej mody. Podobno grzechem jest nie mieć dzisiaj szala w cętki. Furorę robią też gumowe baleriny dopasowujące się do kształtu stopy i długie łańcuszki z zawieszka. Tendencji panujących w modzie jest mnóstwo, ale jedynie niektóre są ponadczasowe, jak mała czarna i letni styl safari. Trendsetterkom prezentujemy trzy zwycięskie hity, które w świecie fashion zamieniają się tylko miejscami na podium.



Śniadanie u Tiffaniego raz jeszcze...

Kreacja Audrey Hepburn w znanej ekranizacji powieści Trumana Capote to już ikona stylu retro. - *Lata 50. powracają w tym sezonie dzięki tiulom, rozkloszowanym sukienkom i podkreślonej talii. Spódnica szyta z koła, za kolano, z gładkiego materiału niezmiennie jest synonimem fuzji dziewczęcości i niepowtarzalnej elegancji* - mówi **Piotr Berliński**, właściciel marki **Every Nature**. Trend vintage, rodem z tamtych lat, przejawia się w klasycznych sukienkach podszytych tiulem i mocno eksponujących figurę, krótkich dopasowanych

kardiganach oraz pastelowych kolorach, konkurujących w tym sezonie z eksplozją neonowych barw. Choć sama Hepburn powtarzała, że nigdy nie myślała o sobie jako o ikonie, jej kreacje zawsze pozostaną uosobieniem elegancji, która inspirowała współczesnych projektantów. Stąd na wybiegach tiulowe halki, dekolty w łódkę i spódnice pięknie zaznaczające wąską talię.



Flower-Power... Moda rozkwita kolorem

i wzorem. Kwiatowy deseń jest pozycją numer jeden niemal w każdej wiosenno-letniej kolekcji. Małe, średnie i w wersji maxi są powtarzalnym trendem przywołującym wiosnę. - *Najmodniejszym kwiaty to łączka i średniej wielkości, nieco rozmażane, malowane akwarelą* - mówi **Dorota Sikorska**, stylistka **Every Nature**. - *Motywy kwieciste na ubraniach dodają lekkości i pewnego luzu. Nieodłącznie kojarzą się ze stylem hipisowskim lub country. Trendi są również kwiaty w modzie biznesowej, ponieważ skutecznie przełamują klasyczny look. Sukienka*

w delikatne, niezbyt drobne kwiaty, zestawiona z czarną marynarką odda charakter elegancji i kobiecości. Dosłowny rozkwit wiosennej mody atakuje nas kwiatowymi broszkami, apaszkami, spódnicami i sukienkami. Kwiaty obecne są też na bransoletkach, torebkach i butach. Oznacza to prawdziwy wiosenny power-flower!



Przywitanie z Afryką... Ojcem chrzestnym

trendu safari jest Yves Saint Laurent. To jego projekty z linii damskich kostiumów inspirowanych mundurem afrykańskich myśliwych zapoczątkowały modę na surowe kolory i proste fasony koszul i zakrętków. Stroje inspirowane stylem rodem z Afryki cechuje minimalizm i charakterystyczny krój. Prosty fason wzbogacony jest dużymi kieszeniami, podwijanymi rękawami i na przykład niedbale przewiązanym paskiem. - *Głównym przesłaniem strojów nawiązujących do murtu safari jest wygodą i niezobowiązujący charakter. Neutralność*

tkanin i kolorów sprawia, że ów trend można znakomicie łączyć z innymi modnymi motywami, tworząc zestawienia eleganckie i swobodne zarazem - przekonuje stylistka marki **Every Nature**. Safari to nie tylko beże, zielenie i brązy, charakterystyczne dla niego fasony można spotkać również w mocniejszych barwach.

sklep.everynature.pl

Półfinał Fashion Designer Awards zdominowany przez kobiety!

Etap kwalifikacji do 3. edycji **Fashion Designer Awards** zakończył się. Młodzi projektanci również w tym roku przysyłali zgłoszenia ze wszystkich zakątków Polski i świata. Zaskoczyli swoją kreatywnością, a także dojrzałością i spójnością zaprojektowanych kolekcji. O tegoroczne nagrody zawalczy 19 pań i jeden pan, a nagrody są niebagatelne: staż w atelier portugalskiego projektanta Ricardo Preto i udział w Lizbońskim Tygodniu Mody; unikalny wyjazd do Centrum Stylu Citroen w Paryżu, gdzie tworzą się koncepty światowego designu; wakacyjne staże w Atelier Macieja Zienia i w redakcji Viva Moda; staż w firmie Levi Strauss oraz stypendia w Międzynarodowej Szkole Kostiumografii i Projektowania Ubioru.

Szansę na grę o to wszystko i o wiele więcej Jury, w składzie: Maciej Zień, Mariusz Brzozowski, Marcin Paprocki, Mariusz Przybylski, Izabela Łapińska, Joanna Klimas, Natalia Kukulska, Dorota Williams, Andrzej Foder, Marcin Georgijew, Marcin Świderek oraz Joanna Sokołowska-Pronobis, postanowiło dać 20 półfinalistom, a są nimi: Bajer Aleksandra (Gliwice), Borkowska Eliza (Ślubice), Cybulska Dominika (Piaseczno), Daniluk Paulina (Biała Podlaska), Dudek Sylwia (Dzierzkowice), Dudzińska Anna (Gdańsk), Kącka Małgorzata (Zakopane), Kobza Magdalena (Mińsk Mazowiecki), Kostrzevska Emilia (Łódź), Krawczyń Daria (Kielce), Kucharczyk Aleksandra (Warszawa), Kurczewska Ewa (Warszawa), Kwiatek Emilia (Zelów), Latalska Dominika Zuzanna (Łódź), Majcher Kamila (Kozienice), Mieloszyk Olga (Łódź), Skorupa Małgorzata (Jelenia Góra), Świć Anna (Warszawa), Trzmiel Maciej (Warszawa), Zalewska Emilia (Zabłudów).

Odszute projekty Półfinalistów będziemy mogli zobaczyć podczas **Wielkiego Modowego Show - 16 kwietnia 2011 r. w Złotych Tarasach**, wówczas poznamy także nazwiska 10 Finalistów, którzy zaprezentują się podczas **Wielkiego Finału pod koniec maja**.



Karolina Pająk

(woj. świętokrzyskie)

wzrost: 160

biust: 88

talia: 64

biodra: 87



tel. 510 304 749, e-mail: karola.pajak@interia.pl

STOLL

THE RIGHT WAY TO KNIT

Oferuje do sprzedaży szeroką gamę płaskich maszyn dziewiarskich. Możliwość finansowania, raty.



www.stoll.com

ZAPRASZAMY

bowix®

Przedstawicielstwo firmy STOLL (Niemcy)

Warszawa
tel. 602 228 163

92-548 Łódź
ul. Tansmana 3/01
(róg ul. Adwentowicza i ul. Czernika)
tel./fax (42) 673 97 97
tel. 602 721 112

Serwis
tel. 602 506 130

www.bowix.com.pl

SATORI

F.P.H.U. SATORI 95-200 Pabianice, ul. Grota Roweckiego 8A
e-mail: satori0102@wp.pl, www.satori-pabianice.pl

właściciel produkcja i realizacja zamówień
• tel. +48 519 108 252 • tel. +48 513 370 138 • fax +48 (42) 215 08 67

- Przeszywanie konfekcji z tkanin i dzianin
- Nowoczesny park maszynowy

- Doradztwo w przygotowaniu
- Wykonanie według wzorów powierzonych



HENRI LLOYD
intelligent innovation

Sukces napędzany siłą wiatru

Żeglarstwo to nie tylko dyscyplina sportu ale też jedyne w swoim rodzaju emocje dla osób, które swoje życie zdecydowały się związać z wodą. O dobre samopoczucie żeglarzy zadbała firma **Henri Lloyd**, która jak co sezon przygotowała dla nich innowacyjne modele profesjonalnej odzieży.

Żeglarstwo jest jedną z bardziej wymagających dyscyplin sportu i form rekreacji. Trudne do przewidzenia, szybko zmieniające się warunki atmosferyczne powodują, że przed wypłynięciem na wielką wodę żeglarze muszą zadbać o odpowiedni ubiór i akcesoria. Tylko w ten sposób mogą zagwarantować sobie bezpieczeństwo i dążyć do sukcesu w zmaganiach z żywiołem, jakim jest woda. Dziś tradycyjny sztormiak to za mało. Nowoczesne, idące z duchem czasu żeglarstwo to zaawansowane technologicznie kurtki i spodnie, ale też szereg „inteligentnych” dodatków, stanowiących wyposażenie wysoce specjalistycznej odzieży. Dlatego specjaliści w dziedzinie żeglarstwa nieustannie stawiają sobie nowe zadania przy tworzeniu kolekcji ubiorów dedykowanych miłośnikom tego wyczynowego sportu.

Henri Lloyd, niekwestionowany lider w segmencie odzieży żeglarskiej, konsekwentnie unowocześnia produkty kierowane do żeglarzy. Zespół projektantów w porozumieniu z profesjonalistami, m.in. ambasadorem Henri Lloyd - trzykrotnym złotym medalistą olimpijskim - **Benem Ainslie'm** i legendą francuskiego żeglarstwa **Offshore Bernardem Stamm'em**, stworzył wyjątkową kolekcję **Shockwave**, dającą sportowcom poczucie komfortu i ochrony, ale też... wspólnoty. Identyfikacja technologia w połączeniu z różnorodnością modeli daje możliwość zachowania spójnej linii kolorystycznej w ubiorach całej załogi. Przełomowa kolekcja technicznej odzieży **Shockwave** powstała w oparciu o system modułowy i obejmuje szeroki wybór kurtki, smocków i spodni w przedziale wielkości od XS do XXL, zarówno męskich, jak i damskich. O unikalności tej odzieży świadczą - umieszczone w wewnętrznych kieszeniach - specjalne wzmacniające wkładki silikonowe, dopasowujące się do kształtów ciała - **Deck Armour**, dzięki którym żeglarze zyskują ochronę nierzalcznych miejsc ciała - brzucha, kolan i pośladków.

Shockwave to jedyny system, pozwalający dokonać wyboru odpowiedniego poziomu ochrony i dostosować go do indywidualnych potrzeb. Przydatne dla żeglarzy są też specjalne wstawki umieszczone na rękawie i w kieszeniach nogawek, służące za panele na zegarek i mapę - niezbędne podczas regat.

To jednak nie koniec niespodzianek jakie na 2011 rok przewidziała firma Henri Lloyd. Proponuje ona żeglarzom takie linie, jak: **Dimension**, **Blue Eco** i **Cipher**. Kolekcja **Dimension** powstała z połączenia technologii z zakresu wodoodporności i oddychalności. Dwie innowacyjne technologie znalazły zastosowanie w jednym ubraniu. Tkaninę typu stretch 360 połączono z mocnym, wysoce oddychającym wodoodpornym laminatem, w efekcie czego osiągnięto harmonię pomiędzy bezpieczeństwem i elastycznością. Hitami kolekcji są rewolucyjny system kapturowy i zintegrowany regulator objętości kaptura. Niewątpliwie zalety kurtki **Dimension** to przeciwsłotmowa patka, zaopatrzona w kanał odpływowy, antykorozyjne zamki, boczne kieszenie z nieprzemakalnymi suwakami oraz zamykane na suwak kieszenie wewnętrzne. Wymienione walory w połączeniu z wyrazistym krojem gwarantują idealne dopasowanie.

Z kolei wielokrotnie nagradzana kolekcja **Blue Eco**, zgodnie z obietnicą, została jeszcze bardziej rozbudowana. Henri Lloyd to pierwsza firma żeglarska na świecie, która tworząc kolekcję **Blue Eco** włączyła się w program ochrony środowiska poprzez recykling.

Warto zwrócić uwagę na kurtki **Cipher** z kolekcji A360. Jest to prawdziwa innowacja w segmencie lekkiej technicznej odzieży. Zaprojektowana do użytku przy ciepłej pogodzie, stworzona w oparciu o kolekcję **Breeze**, stanowi jej ulepszoną technicznie wersję. Kurtka **Cipher** jest o 25% lżejsza i o 30% lepiej oddycha niż jej poprzednia wersja, **Breeze**. W nowym modelu wykorzystano technologię TP, która łączy w sobie moc tkanego wierzchniego materiału, konstrukcji z klejonego laminatu oraz tytanu, jako ochronnego wykończenia wewnątrz.

Dzięki zastosowaniu innowacyjnych technologii, zarówno odzież Henri Lloyd, jak i korzystający z nich żeglarze zawsze będą o krok przed konkurencją.



AKTUALNOŚCI WYDAWNICTWA
INFORMACJE BRANŻOWE
BRANŻOWA BAZA DANYCH

WWW.IMAGE-PRESS.COM.PL

STALA AKTUALIZACJA
WPISÓW W BAZIE FIRM !!!

tkaniny.com.pl

GRUPA MARKETEO.COM

Serwis tkaniny.com.pl współtworzy platformę handlową **MARKETEO.COM**, przeznaczoną dla producentów i dystrybutorów posiadających określony asortyment w stałej lub czasowej ofercie. Użytkownicy platformy mają możliwość bezpłatnego dodawania informacji o firmie i szczegółowego opisu asortymentu, który oferują. Idea **MARKETEO.COM** jest tworzenie bazy produktowej będącej kompleksową informacją dla potencjalnego nabywcy. Spółka notowana na rynku NewConnect.

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

marketeo.com
platforma handlowa

www.mirdetstva-expo.ru

Expocentre Fairgrounds
Moscow, Russia



Mir Detstva 2011

September 27—30, 2011



17th International Exhibition for Goods
and Services for Children
and Teenagers, New Educational
and Personality Development Programmes

The event is held under the auspices of:

- Chamber of Commerce and Industry
of the Russian Federation
- Moscow City Government

 **EXPOCENTRE**
INTERNATIONAL EXHIBITIONS AND CONVENTIONS
MOSCOW

Organized by
Expocentre
Krasnopresnenskaya nab., 14
Moscow, Russia, 123100
Tel.: + 7 (499) 795 3799, 795 3946



IMAGE PRESS
publishing house



BUSINESS

OGÓLNOPOLSKI MIESIĘCZNIK
BRANŻY ODZIEŻOWEJ
I TEKSTYLNEJ

- branżowe imprezy targowe i szkoleniowe
- pokazy mody
- centra hurtowej sprzedaży wyrobów tekstylnych (Łódź, Warszawa, Poznań)
- prenumerata

expo

KATALOG FIRM ODZIEŻOWYCH
I TEKSTYLNYCH
ZAGRANICZNE
TARGI BRANŻOWE
Rosja, Ukraina,
Białoruś, Litwa, Czechy

fashion

KATALOG FIRM ODZIEŻOWYCH
I TEKSTYLNYCH
TARGI BRANŻOWE
Niemcy, Francja,
Polska, Czechy

children

KATALOG FIRM SEKTORA
DZIECIĘCEGO
ODZIEŻ, WÓZKI, ZABAWKI,
AKCESORIA ORAZ MEBLE
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
Rosja, Ukraina, Czechy,
Niemcy, Francja

Polska, 95-200 Pabianice
ul. Grota Roweckiego 8 a / 103
tel./fax: +48 (42) 64 00 256 (-259)

image
www.image-press.com.pl
e-mail: image@image-press.com.pl



**WIELKOPOLSKA
GIEŁDA
ODZIEŻOWA**

60-104 Poznań
ul. Głogowska 248
tel. (+48) 61 8 319 200
fax (+48) 61 8 319 201
e-mail: wgo@wgo.pl
www.wgo.pl

7.000 m²
powierzchni handlowej
400 stoisk
producentów, importerów i handlowców
bezpłatny parking z monitoringiem

godziny otwarcia:
pon.-pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰, sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

Zapraszamy na zakupy!

CENTRUM HANDLOWE

www.polros.com.pl

POLROS S.A.

Bracia A. i Z. Gałkiewicz

NAJWIĘKSZA HALA TEKSTYLNĄ W POLSCE
Zapraszamy na zakupy codziennie od 7.00 do 16.00



Polska, 95-030 Rzgów
ul. Tuszyńska 72-74
tel./fax +48 (42) 214 14 00
centrum.handlowe@polros.com.pl



texprocess techtextil avantex

Targi dla specjalistów

Już w maju (**24-27.05.2011**) we **Frankfurcie nad Menem** odbędzie się debiut **Texprocess** oraz kolejna edycja targów **Techtextil**. Dzięki synergii obie imprezy przyciągną **ponad 1500 wystawców** i przynajmniej **25 tysięcy gości** z różnych stron świata. Tylko jeden bilet wystarczy, aby odwiedzić te dwie imprezy jednocześnie!

Premiera **Texprocess** będzie istotnym wydarzeniem w branży odzieżowej, podczas której zostaną zaprezentowane urządzenia i maszyny dla przemysłu tekstylnego. Pełna oferta targów **Texprocess** obejmuje: design, krawiectwo, przygotowanie, szycie, haft, plombowanie, łączenie, nadruki na tekstyliach, dekoracje, obróbkę, IT oraz logistykę. Poszczególne branżowe segmenty zostały tak usytuowane, by zapewnić odwiedzającym optymalne warunki zwiedzania. W hali 4.0 producenci i designerzy pokażą produkty oraz innowacje w zakresie CAD/CAM i IT. Tam także zlokalizowano przestrzeń poświęconą problemom kontroli jakości. Hala 5.0 zarezerwowano dla produktów z haftu, natomiast hale 5.1 i 6.1 przeznaczono na prezentację maszyn do szycia i łączenia. Hala 6.0 to obszar produktów do obróbki, ozdabiania, a także przestrzeń poświęconą m.in. takim tematom, jak gospodarka odpadami, klimatyzacja, recykling, energia elektryczna i logistyka.

Podczas targów **Texprocess** dodatkową atrakcją będzie platforma kontraktacji **Source it!**, czyli prezentacja firm oferujących przerób / szycie na zamówienie. Jej celem jest nawiązywanie kontaktów biznesowych między producentami z całego świata oferującymi szycie przerobowe a międzynarodowymi markami ze świata mody. Firmy produkcyjne prezentują produkty oraz półprodukty, techniki i sposoby ich przetwarzania, usługi logistyczne, infrastrukturę oraz certyfikaty potwierdzające jakość produktów.

Równolegle do **Texprocess** odbędzie się kolejna edycja **Techtextil**, największych na świecie specjalistycznych targów tekstyliów technicznych i włókien. Główne grupy prezentowanych produktów to: urządzenia i maszyny oraz akcesoria, technologia, włókna i przędza, dzianiny, tkaniny powlekane, kompozyty, tkaniny wzmacniające, technologie łączące, prasa branżowa i oczywiście stowarzyszenia naukowe oraz instytuty badawcze.

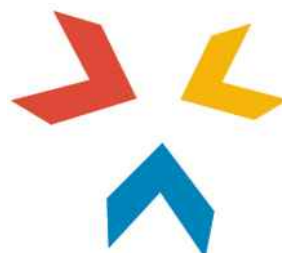
Szczególnym wydarzeniem podczas **Techtextil** jest **Avantex** - prezentacja najnowszych osiągnięć w dziedzinie specjalistycznej odzieży ochronnej, medycznej i sportowej w segmentach zwanych: **clothtech**, **medtech**, **protech** i **sporttech**.

Techtextil, to oczywiście nie tylko targi. To także prezentacje i sympozja - **Techtextil symposium** oraz **Avantex symposium**. Dodatkową atrakcją są konkursy w tych dwóch obszarach i nagrody: **Techtextil Innovation Prize 2011** oraz **Avantex Innovation Prize 2011**.

Już teraz zapraszamy na www.targifrankfurt.pl, aby zakupić bilety na targi lub zapoznać się z naszą ofertą wyjazdową, którą specjalnie przygotowaliśmy dla Państwa. Czekamy również na Państwa telefony pod numerem **22 49 43 200** oraz e-mail: info@polandmessefrankfurt.com

Wśród wystawców **Techtextil** i **Texprocess** Polskę reprezentować będą firmy: **Allcomp Polska**, **Elegant Man**, **Impall**, **P and V**, **Polcotex**, **Semaco**, **Strima**.

A R T Y K U Ł P R O M O C Y J N Y



KORCZOWA DOLINA CENTRUM DYSTRYBUCJI

16 listopada 2010 roku, wraz z wmurowaniem kamienia węgielnego pod inwestycję, rozpoczęła się budowa Hali Kijowskiej w ramach inwestycji **Centrum Dystrybucji Korczowa Dolina** - największego centrum dystrybucyjnego na wschodniej granicy Unii Europejskiej. W przestronnym kompleksie o łącznej powierzchni najmu 45 000 m² powstają trzy hale: **Kijowska**, **Lwowska** i **Doniecka**, z parkingiem na ponad 2 200 miejsc postojowych dla samochodów osobowych, ciężarowych i autokarów. Wśród najemców znajdują się krajowe i zagraniczne firmy z branży odzieżowej, spożywczej, drogerijnej, RTV/AGD, budowlanej, meblowej, motoryzacyjnej oraz innych. W bezpośredniej strefie zasięgu Centrum Dystrybucji mieszka ponad dwa miliony klientów, łącznie z mieszkańcami oddalonego o 80 km 800-tysięcznego Lwowa.

Centrum powstaje 2,5 km od największego przejścia granicznego z Ukrainą w Korczowej, przy najdłuższej trasie transeuropejskiej E40 i głównym szlaku komunikacyjnym łączącym Europę Zachodnią z Ukrainą, w strefie ruchu bezwizowego. Korzystne położenie inwestycji (węzeł komunikacyjny „Korczowa”, budowana autostrada A4) oraz dogodny układ bezpośrednich szlaków przejazdowych zapewniają komfortowy dojazd do Centrum klientom ukraińskim i polskim.

Centrum Dystrybucji Korczowa Dolina jest zlokalizowane w strefie ruchu bezwizowego z Ukrainą, z którą Polska jako pierwsza podpisała umowę o małym ruchu granicznym. Mieszkańcy strefy bezwizowej z Ukrainy, przekraczający granicę na podstawie specjalnych zezwoleń (kart), będą mogli swobodnie dokonywać zakupów w Centrum. Ułatwieniami zostali objęci obywatele obu państw mieszkający w gminach położonych od granicy w odległości do 30 km. Umowa dotyczy również gmin, których terytorium rozciąga się poza 30-kilometrową strefę przygraniczną. Umowa o małym ruchu granicznym weszła w życie 1 lipca 2009 r.

Właściciel Centrum Dystrybucji Korczowa Dolina Sp. z o.o. 11 stycznia podpisał umowę finansowania inwestycji. Realizację pierwszej fazy - budowę Hali Kijowskiej - zapewni przemysły Bank BPS S.A. - *Pozyskanie finansowania jest ważnym etapem w całościowej realizacji inwestycji - zapewni jej odpowiednie tempo. Zawarta umowa jest dowodem na zaufanie Banku dla danych przedstawionych w naszym biznesplanie* - podkreśla **Andrzej Rosiński**, prezes zarządu Korczowa Dolina Sp. z o.o.

Pierwsza transza kredytu została już uruchomiona, a kolejne będą wypłacane zgodnie z przyjętym harmonogramem finansowania. Dotychczas inwestycja Centrum Dystrybucji Korczowa Dolina była realizowana ze środków własnych inwestora. Całkowita wartość inwestycji, której otwarcie w pierwszej fazie planowane jest wiosną 2011 roku, wynosi 150 mln zł.

Centrum w liczbach:

- Powierzchnia całkowita: 70 000 m²
- Powierzchnia brutto / GBA: 65 500 m²
- Powierzchnia najmu / GLA: 45 000 m²
- Powierzchnia hali: 22 000 m²
- Miejsca parkingowe: 2 226
- Rozpoczęcie budowy: jesień 2010 r.
- Planowane otwarcie pierwszej Hali Kijowskiej: wiosna 2011 r.





KORCZOWA DOLINA

CENTRUM DYSTRYBUCJI



Nowe przygraniczne Centrum Dystrybucji
Nowa przestrzeń dla handlu z Ukrainą
Nowy wymiar handlu ze Wschodem
Hurt i detal



Hala Kijowska – pierwsza faza inwestycji Centrum Dystrybucji
Korczowa Dolina w budowie
Największy wybór odzieży, obuwia, galanterii
3 hale, 45 000 mkw. do wynajęcia
Pełna infrastruktura, 2 200 miejsc parkingowych
2,5 km od przejścia granicznego z Ukrainą w Korczowej
Strefa ruchu bezwizowego
Obsługa sprzedaży w systemie Tax Free
Otwarcie Hali Kijowskiej – wiosna 2011

**Zapraszamy producentów, importerów
i handlowców wszystkich branż!**

Wolne powierzchnie od 15 m²

Kontakt w sprawie najmu
tel. kom. +48 666 200 900
tel. kom. +48 662 129 829
biuro@korczowadolina.pl
www.korczowadolina.pl



CENTRUM MODY NADARZYN



TUZZI
FASHION IS PERSONAL

Polska, 05-830 Nadarzyn, Al. Katowicka 51, tel. 22 739 55 00, fax 22 739 55 20

www.centrummody.com.pl



CENTRUM HANDLOWE „PTAK”

NOWE KOLEKCJE NA SEZON WIOSENNY JUŻ CZEKAJĄ

PONIEDZIAŁEK, ŚRODA 5:00-15:00 - WTOREK, CZWARTEK 7:00-15:00 - SOBOTA, NIEDZIELA 9:00 - 15:00

ODZIEŻ - OBUWIE - GALANTERIA

DZIANINY WISKOZOWE

Dziadzio



DZIANINY WISKOZOWE

Rzów

ul. Pabianicka 53

tel. +48 505 917 077

tel. +48 505 031 090

Warszawa - Janki

al. Krakowska 52 b

tel. +48 506 663 638

www.dzianinywiskozowe.pl